

Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966.

25 AVRIL 1966.

PROPOSITION DE LOI relative à l'octroi d'un salaire différé dans l'agriculture et l'horticulture.

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. MICHEL.

Intitulé:

Modifier l'intitulé comme suit:

« Proposition de loi créant une rémunération différée en faveur des enfants travaillant dans l'exploitation familiale et continuant la profession agricole ou horticole. »

JUSTIFICATION.

Cette législation de nature exceptionnelle doit être conçue en fonction de la profession agricole et de l'avenir des exploitations. Elle doit tendre à la fois à la réalisation d'une plus grande justice sociale et à une plus grande facilité dans la reprise des exploitations familiales par un descendant exploitant.

Article premier.

Supprimer le 2^e alinéa.

JUSTIFICATION.

Cette législation doit être limitée à la rétribution de l'activité agricole ou horticole, non autrement rémunérée dans l'exploitation familiale. C'est une erreur que de vouloir y inclure le cas des enfants travaillant en dehors et rapportant prétendument leur salaire à l'exploitation familiale. La vérification de ce fait est pratiquement impossible et elle entraînera, d'autre part, d'innombrables causes de difficultés et de discussion.

Voir:

93 (1965-1966) :

-- N° 1 ; Proposition de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966.

25 APRIL 1966.

WETSVOORSTEL betreffende een uitgesteld loon in land- en tuinbouw.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER MICHEL.

Opschrift :

Het opschrift wijzigen als volgt:

Wetsvoorstel [toeerbi] icordt oorzien in een uitgestelde bezoldiqng ten qunste van de kinderen die in het familiebedrijf, icerkzaam zijn en het beroep van lend- of tuinbouwer vetder uitoe [enen, »

VERANTWOORDING.

Deze wetgeving, die van uitzonderlijke aard is, dient opgevat te worden in functie van het landbouwersberoep en de toekomst van de ondernemingen. Zij moet er terzelfder tijd naar streven meer sociale rechtvaardigheid tot stand te brengen en de overname van de landbouwbedrijven door een afstammeling-explotant te vergemakkelijken,

Eerste artikel.

Het 2^e lid weqlaten.

VERANTWOORDING.

Deze wetgeving dient beperkt te worden tot de beloning van de op geen andere wijze bezoldigde werkzaamheid als land- of tuinbouwer op het familiebedrijf. Het is verkeerd ze ook te willen toepassen op kinderen die buiten het bedrijf werken en zozegeqd hun loon in het familiebedrijf inbrengen. Het is praktisch onmogelijk die inbreng na te gaan en anderszldz zal dit een oorzaak van ontelbare moeilijkheden en betwistingen zijn.

Zie:

93 (1965-1966) ;

- N° 1 : Wetsvoorstel.

L'enfant travaillant en dehors peut d'ailleurs facilement, s'il est majeur, placer une partie du produit de son travail. Il n'en est pas de même de l'enfant travaillant exclusivement dans l'exploitation familiale, au seul profit de cette dernière.

Art., 2.

1. Au 1^{er} alinéa, 2^e et 3^e lignes, supprimer les mots:

« ... ou de cession des rémunérations ».

2. - Au 2^e alinéa, 2^e et 3^e lignes, supprimer les mots :

« ... ou en raison de la remise de leur salaire ».

JUSTIFICATION.

Voir justification de l'amendement à l'article premier.

Art., 4.

Compléter comme suit le 2^e alinéa de cet article:

« ... ou en cas de vente de la totalité de l'exploitation ».

JUSTIFICATION.

Il faut éviter que les parents ne soient tentés d'anéantir le droit, au salaire différé en procédant à la vente de tous leurs biens agricoles. Il convient également de favoriser les arrangements familiaux du vivant des parents.

Art. 6.

Au 1^{er} alinéa, 3^e et 4^e lignes, supprimer les mots:

« ... la preuve que l'intégralité du salaire a été mise à la disposition de cette exploitation »,

JUSTIFICATION.

Voir justification de l'amendement à l'article premier.

Art., 13 (nouveau).

Ajouter un article 13 (nouveau), libellé comme suit:

« Tout ayant droit qui, sauf le cas de service militaire légal, de maladie ou d'infirmité physique le mettant dans l'impossibilité de participer au travail agricole, ne sera pas occupé d'une manière habituelle sur un tonds rural à la date de l'ouverture de son droit de créance, sera privé du bénéfice de la présente loi. »

JUSTIFICATION.

Le but de la présente loi est d'assurer la continuité des exploitations agricoles ou horticoles en même temps que l'équité dans les partages. Il faut donc que le bénéficiaire soit resté disponible à la profession agricole ou horticole, soit dans l'exploitation familiale, soit dans une exploitation étrangère. La proposition de loi doit poursuivre non seulement un but d'équité mais aussi favoriser pour les descendants d'agriculteurs la reprise du bien familial destiné à l'exploitation. D'autre part, le fait de limiter le nombre de bénéficiaires évitera d'alourdir anormalement le passif de l'exploitation. La multiplication des bénéficiaires risque enfin de créer des difficultés et de paralyser le jeu normal de la présente proposition de loi.

Het kind dat buiten het bedrijf werkt, kan ten andere, indien het meerderjarig is, heel gemakkelijk een deel van de opbrengst van zijn arbeid beleggen. Dit is niet het geval met het kind dat uitsluitend in en ten bate van het familiebedrijf werkzaam is.

Art. 2.

I. - In het eerste lid, 2^e regel, de woorden weglaten:

« ... of afgifte van loon ».

2. - In het tweede lid, 2^e en 3^e regel, de woorden weglaten:

« ... of voor de afgifte van loon ».

VERANTWOORDING.

Cf. de verantwoording van het amendement op het eerste artikel.

Art. 4.

Het tweede lid van dit artikel aanvullen als volgt:

« ... of in geval van oerkoop van het ganse bedrijf »,

VERANTWOORDING.

Er moet worden voorkomen dat de ouders zouden trachten het recht op uitgesteld loon ongedaan te maken door al hun landbouwgoederen te verkopen. Bovendien moet het in de hand worden gewerkt dat regelingen in gezinsverband tijdens het leven van de ouders worden getroffen.

Art., 6.

In het eerste lid, 3^e en 4^e regels, de volgende woorden weglaten:

« ... evenals het bewijs dat het volledig loon ter beschikking van het bedrijf werd gesteld ».

VERANTWOORDING.

Cf. de verantwoording van het amendement op het eerste artikel.

Art., 13 [nieuw],

Een artikel 13 (nieuw) toevoegen, dat luidt als volgt:

« Elke rechthebbende die behoudens hij zijn dienstplicht uetoult dan wel lijdend is aan een ziekte of een fysisch gebrek dat hem niet in staat stelt deel te nemen aan de landarbeid -- niet regelmatig wetzeem is op het landboubedrijf op het ogenblik dat zijn recht op vordering ingaat, verliest het oordeel van de onderhavige wet, »

VERANTWOORDING.

De onderhavige wet heeft de voortzetting van de land- en tuinbouwbedrijven en reus een rechtvaardige boedelverdeling op het oog. Dienengevolge moet de rechthebbende zich voor de uitoefening van het land- of tuinbouwersberoep beschikbaar hebben gehouden, hetzij in het familiebedrijf, hetzij in een ander bedrijf. Het onderhavige wetsvoorstel moet niet alleen de billijkheid nastreven, maar ook de overname van het gezinsbedrijf door de afstammelingen van landbouwers in de hand werken. Anderzldz zal het leit, dat het aantal rechthebbenden wordt beperkt. voorkomen dat het passtef van het bedrijf op abnormale wijze wordt verzaard. Ten slotte kan een te groot aantal rechthebbenden moeilijkheden doen rijzen, en de normale toepassing van het onderhavige wetsvoorstel ontzenuwen.